

Pour la période allant du 18 mars 2002 au 17 mars 2004, le taux d'intérêt facial de ce bon d'Etat est égal au taux d'intérêt des obligations linéaires émises par l'Etat dont la durée résiduelle est de deux ans, sans pouvoir être inférieur à 5,25 p.c.

**Art. 4.** La souscription publique à ces deux bons d'Etat telle que visée à l'article 12 de l'arrêté royal du 10 juin 1996, est ouverte le 11 mars 1997; elle est close le 17 mars 1997. La date de paiement est fixée au 18 mars 1997. Le paiement est effectué intégralement en espèces.

**Art. 5.** Le prix d'émission du bon d'Etat à 5 ans extensible à 7 ans est fixé au pair de la valeur nominale.

Le prix d'émission du bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt révisable et minimum garanti est fixé au pair de la valeur nominale.

**Art. 6.** Le présent arrêté produit ses effets le 11 mars 1997.

Bruxelles, le 10 mars 1997.

Ph. MAYSTADT

Voor de periode gaande van 18 maart 2002 tot 17 maart 2004, is de faciale rentevoet van deze Staatsbon gelijk aan de rentevoet van de lineaire obligaties uitgegeven door de Staat waarvan de residuele looptijd twee jaar is, zonder dat hij mag lager zijn dan 5,25 pct.

**Art. 4.** De openbare inschrijving op deze twee Staatsbons zoals bedoeld in artikel 12 van het koninklijk besluit van 10 juni 1996, wordt opengesteld op 11 maart 1997; zij wordt afgesloten op 17 maart 1997. De datum van betaling is vastgesteld op 18 maart 1997. De betaling is volledig in specien.

**Art. 5.** De uitgifteprijs van de Staatsbon op 5 jaar verlengbaar tot 7 jaar is vastgesteld op het pari van de nominale waarde.

De uitgifteprijs van de Staatsbon 3/5/7 met herzienbare en gewaarborgde minimum rentevoet is vastgesteld op het pari van de nominale waarde.

**Art. 6.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 11 maart 1997.

Brussel, 10 maart 1997.

Ph. MAYSTADT

## GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 97 — 485

(S - C - 97/35294)

**19 DECEMBER 1996.** — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 13 juli 1988 tot uitvoering van het besluit van de Vlaamse regering van 27 januari 1988 houdende sommige maatregelen tot harmonisatie van de toelagen en presentiegelden aan commissarissen, gemachtigden van financiën, afgevaardigden van de Vlaamse regering, voorzitters en leden van niet-adviserende bijzondere commissies of van raden van bestuur van instellingen en ondernemingen die onder de Vlaamse regering behoren

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 17 december 1996 houdende oprichting van de vzw De Rand voor de ondersteuning van het Nederlandstalige karakter van de Vlaamse rand rond Brussel;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 27 januari 1988 houdende sommige maatregelen tot harmonisatie van de toelagen en presentiegelden aan commissarissen, gemachtigden van financiën, afgevaardigden van de Vlaamse regering, voorzitters en leden van niet-adviserende bijzondere commissies of van raden van bestuur van instellingen en ondernemingen die onder de Vlaamse regering behoren, gewijzigd bij het besluit van 14 mei 1996, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 13 juli 1988 tot uitvoering van het besluit van de Vlaamse regering van 27 januari 1988 houdende sommige maatregelen tot harmonisatie van de toelagen en presentiegelden aan commissarissen, gemachtigden van financiën, afgevaardigden van de Vlaamse regering, voorzitters en leden van niet-adviserende bijzondere commissies of van raden van bestuur van instellingen en ondernemingen die onder de Vlaamse regering behoren, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 28 juni 1989, 28 februari 1990, 21 maart 1990, 5 september 1990, 12 september 1990, 13 maart 1991, 17 april 1991, 29 mei 1991, 3 juli 1991, 17 juli 1991, 24 juli 1991, 9 oktober 1991, 23 oktober 1991, 13 november 1991, 5 maart 1995, 12 juni 1995 en 27 september 1995;

Gelet op het gemotiveerd voorstel van de Vlaamse minister bevoegd voor de cultuur, gegeven op 19 december 1996;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor de financiën en de begroting, gegeven op 19 december 1996;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De lijst instellingen vermeld onder Categorie I a) van artikel 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 13 juli 1988, ressorterend onder de Vlaamse minister bevoegd voor de cultuur wordt aangevuld met de volgende instelling .

— vzw De Rand.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1997.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor de financiën en de begroting, en de Vlaamse minister, bevoegd voor de cultuur, zijn, ieder wat haar of hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 19 december 1996.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid,  
Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

De Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn,  
L. MARTENS

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 97 — 485

[S - C - 97/35294]

**19 DECEMBRE 1996. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 1988 portant exécution de l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 janvier 1988 portant certaines mesures en vue d'harmoniser les allocations et les jetons de présence accordés aux commissaires, aux délégués des finances, aux représentants du Gouvernement flamand, aux présidents et aux membres des commissions spéciales non consultatives ou des conseils d'administration des organismes ou entreprises qui relèvent du Gouvernement flamand**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 17 décembre 1996 portant création de l'asbl "De Rand" en vue d'appuyer le caractère néerlandophone de la périphérie flamande de Bruxelles;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 janvier 1988 portant certaines mesures en vue d'harmoniser les allocations et les jetons de présence accordés aux commissaires, aux délégués des finances, aux représentants du Gouvernement flamand, aux présidents et aux membres des commissions spéciales non consultatives ou des conseils d'administration des organismes ou entreprises qui relèvent du Gouvernement flamand, modifié par l'arrêté du 14 mai 1996, notamment l'article 3;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 1988 portant exécution de l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 janvier 1988 portant certaines mesures en vue d'harmoniser les allocations et les jetons de présence accordés aux commissaires, aux délégués des finances, aux représentants du Gouvernement flamand, aux présidents et aux membres des commissions spéciales non consultatives ou des conseils d'administration des organismes ou entreprises qui relèvent du Gouvernement flamand, notamment l'article 1<sup>er</sup>, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand du 28 juin 1989, du 28 février 1990, du 21 mars 1990, du 5 septembre 1990, du 12 septembre 1990, du 13 mars 1991, du 17 avril 1991, du 29 mai 1991, du 3 juillet 1991, du 17 juillet 1991, du 24 juillet 1991, du 9 octobre 1991, du 23 octobre 1991, du 13 novembre 1991, du 5 mars 1995, du 12 juin 1995 et du 27 septembre 1995;

Vu la proposition motivée du Ministre flamand, chargé de la culture, faite le 19 décembre 1996;

Vu l'accord du Ministre flamand, chargé des finances et du budget, donné le 19 décembre 1996;

Sur la proposition du Ministre flamand de la Culture, de la Famille et de l'Aide sociale;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** La liste des organismes, mentionnée sous la Catégorie 1 a) de l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 1988, qui relèvent du Ministre flamand chargé de la Culture, est complétée par l'organisme suivant :

— l'asbl "De Rand".

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1997.

**Art. 3.** Le Ministre flamand, ayant les finances et le budget dans ses attributions, et le Ministre flamand, ayant la culture dans ses attributions, sont, chacun ce qui la ou le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 décembre 1996.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Finances, du Budget et de la Politique de Santé,  
Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

Le Ministre flamand de la Culture, de la Famille et de l'Aide sociale,  
L. MARTENS